



## International Festival 2014 in Koka

The biggest multicultural event of Koka City !

Let's tour the world in the festival venue! (国ふえす 2014 in Koka)

**Date:** December 14<sup>th</sup> (Sun.) 11:30a.m. to 4:00p.m.

**Venue:** Hekisui Hall (Address: 5671 Minakuchi, Minakuchi-cho)

Admission fee: Free (Food and drink and so on are not free.)

Content: food and drink booths, exhibits, sales, music stage performance, and more!

**Inquiries:** Koka International Society ☎0748-63-8728

## Flu Vaccination at Minakuchi-Shinryou-Sho (市立みなくち診療所インフルエンザ予防接種)

◆Vaccination period: October 21<sup>st</sup> (Tuesday) – December 26<sup>th</sup> (Friday) ◆Fee: 2,600yen/shot

◇ Vaccination that needs appointment

Call *Minakuchi-Shinryou-Sho*, city medical clinic, to make an appointment during 9:00am-4:00pm, excluding Sat, Sun, and holidays. ☎0748-62-3346

	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	notes
9:00am-11:30am	Child aged 6months – 3 <sup>rd</sup> year of junior high school					Regular consultation hrs
4:00pm-4:30pm	4 <sup>th</sup> grade – 18 yrs. old				4 <sup>th</sup> grade – 18 yrs. old	After consultation hours

◇ Vaccination that does not need appointment

	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	notes
9:00am-noon	People over 16 years old					Regular consultation hrs
2:00pm-3:30pm	People over 16 years old				People over 16 years old	Regular consultation hrs

## November Taxes (11月の税金) Due date for taxes is December 1<sup>st</sup> (Mon.)

◆National Health Insurance tax (国民健康保険税)  
KOKUMIN KENKOU HOKEN ZEI

◆Sewerage fee (公共下水道使用料 or 農業集落排水施設使用料)  
KOUKYOU GESUIDOU SHIYOU RYOU NOUGYOU SHUURAKU HAI SUI SHISETSUSHIYOU RYOU

◆Nursery school fee/ Kindergarten fee (保育料/ 幼稚園使用料)  
HOIKU RYOU / YOUCHIEN SHIYOU RYOU

◆Nursing Insurance premium (介護保険料) ◆Medical insurance premium for the elderly (後期高齢者医療保険料)  
KAI GO HOKEN RYOU KOUKI KOUREISHA IRYOU HOKEN RYOU

## November is Child Abuse Prevention Month (11月は児童虐待防止推進月間)

➤ **Neglect (failure to take care of child) and Verbal Violence are also abuse.**

Not only physical violences, but also not providing food, leaving with very poor hygienic condition, cold or indifferent behavior or ignoring are forms of abuse.

These may cause serious negative effects on child's life.

➤ **When you suspect child abuse, please report immediately.**

When you find a child likely to have been abused, please report to the following organizations.

※Personal information of the person who notified of the abuse is strictly kept confidential.



**Katei-Jidō-Soudanshitsu**(family and children consultaion), Child Support Division (Kodomo-Ouen-Ka) ☎0748-65-0660

**Chūō-Kodomo-Katei-Soudan-Center**(child consultation office): ☎077-562-1121

# Applying for After-School Daycare Center "JIDŌ-CLUB" for the school year 2015

(平成 27 年度 児童クラブ利用申し込み)

We provide After-School Day Care (GAKUDŌ-HOIKU) for school children whose guardians don't have condition to take care of children during the daytime because of work and so on. Application period is shown in the table below.



※ For further information, please contact each after-school daycare center. ※ There are criteria for qualifying for after-school daycare. Enrollment is approved in order of the applicants with higher necessity.

- JIDŌ-CLUB is available for: 1<sup>st</sup> graders through 6<sup>th</sup> graders of elementary school
- Hours: Weekdays: after school up to 18:00, Saturday: 8:00-18:00 (availability will be considered when there are more than five requests), During the long-term vacation: 8:00-18:00
- Fee: 10,000yen per month for weekdays For Saturday and long-term vacation, extra fee is charged.
- Where to submit an application: after-school daycare center which is located in the school district covering your child's school For JIDŌ-CLUBs managed by Wakuwaku-Kids, please submit to Wakusaku-kids office.

After-school daycare center JC= JIDŌ-CLUB	School district	Application period	Phone number
Minakuchi JC	Minakuchi	November 27 <sup>th</sup> (Thu), 28 <sup>th</sup> (Fri): 9:30-18:30 November 29 <sup>th</sup> (Sat): 9:30-12:30 ※Explanatory meeting for applicants <i>November 11<sup>th</sup> (Tuesday) at 20:00,                      at Hekisui-Hall</i> <i>Application form will be available on the                      day of the meeting.</i>	Wakuwaku-Kids (NPO corporation) ☎0748-63-4655  Minakuchi-cho, Yasaka
Ayano JC	Ayano		
Kibukawa JC	Kibukawa		
Kibukawa-Daini JC	Kibukawa		
Bantani JC	Bantani		
Bantani-Higashi JC	Bantani-Higashi		
Kashiwagi JC	Kashiwagi		
Tsuchiyama-Kashikiya JC	Tsuchiyama		
Ōno JC	Ōno		
Aburahi JC	Aburahi	November 4 <sup>th</sup> (Tue) – November 14 <sup>th</sup> (Fri)	☎0748-88-2384
Ōhara JC	Ōhara	November 4 <sup>th</sup> (Tue) – November 14 <sup>th</sup> (Fri) Rōkyō-Center-Jigyōdan, Koka office ☎0748-88-9225	☎0748-88-2368
Kōnan-Somakko JC	Kōnan-Daiichi		☎0748-86-7798
Kōnan-Wakuwaku JC	Kibōgaoka		☎0748-86-4024
Kōnan-Nakayoshi JC	Chūbu, Daini, Daisan		☎0748-86-1577
Kohara JC	Kohara		☎0748-82-4511
Kumoi-Kumokko JC	Kumoi		☎0748-83-0311
Shigaraki JC	Shigaraki		November 4 <sup>th</sup> (Tue) – November 14 <sup>th</sup> (Fri)

Inquiries Child Support Division (Kodomo-Ouen-Ka) ☎0748-65-0705 Fax:0748-63-4085

## Health Checkup for Babies and Infants: November 2014 (乳幼児健診)



HC=Hoken Center

Examination	Eligible child (Date of birth)	Exam date	Location	Reception hours	What to bring
4 months old	July 2014	11/27 <sup>th</sup> (Thu)	Minakuchi HC	1:00pm-1:30pm	Maternity record book, questionnaire, towel, diapers, change of clothes, milk
		11/20 <sup>th</sup> (Thu)	Koka HC		
10 months	December 2013	11/13 <sup>th</sup> (Thu)	Minakuchi HC	1:00pm-1:30pm	Maternity record book, questionnaire, towel, diapers, change of clothes, milk
		11/20 <sup>th</sup> (Thu)	Koka HC		
1 year and 8 months	March 2013	11/19 <sup>th</sup> (Wed)	Minakuchi HC	1:00pm-1:30pm	Maternity record book, questionnaire
		11/12 <sup>th</sup> (Wed)	Konan HC		
2 years and 6 months	April 2012	11/5 <sup>th</sup> (Wed)	Minakuchi HC	1:00pm-1:30pm	Maternity record book, questionnaire, questionnaire for exam about hearing ability(do the exam at home)
		11/12 <sup>th</sup> (Wed)	Konan HC		
3 years and 6 months	April 2011	11/17 <sup>th</sup> (Mon)	Minakuchi HC	1:00pm-1:30pm	Maternity record book, questionnaire
		11/6 <sup>th</sup> (Thu)	Konan HC		

★Appointment is not needed. Please visit the Hoken Center directly: Minakuchi HC for residents of Minakuchi and Shigaraki towns; Koka HC for residents of Tsuchiyama, Koka, and Konan towns; Konan HC for residents of Tsuchiyama, Koka, Konan, and Shigaraki towns.

Inquiries Health Promotion Div. (Kenkou-Suishin-Ka) ☎0748-65-0736 Fax:0748-63-4591

English interpreter is available from 8:30 am to 5:15 pm,  
 At Regional Community Promotion Div. in City Hall  
 Phone: 0748-65-0604

Automated translation is available on our homepage:  
<http://www.city.koka.lg.jp/>